



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
5 April 2013
Russian
Original: English

Шестидесят восьмая сессия

Предлагаемый бюджет по программам на двухгодичный период 2014–2015 годов*

Часть IV

Международное сотрудничество в целях развития

Раздел 17

Структура «ООН-женщины»

(Программа 14 двухгодичного плана по программам на период 2014–2015 годов)**

Содержание

	<i>Стр.</i>
Общий обзор.	3
Общая направленность.	3
Общие сведения о ресурсах.	6
Прочая информация	13
A. Директивные органы.	14
B. Руководство и управление	16
C. Программа работы.	19
Подпрограмма 1. Межправительственная поддержка и стратегические партнерские отношения.	19
Подпрограмма 2. Политика и программная деятельность	26
D. Вспомогательное обслуживание программы	33

* Утвержденный бюджет по программам в сводном виде будет опубликован в качестве документа A/68/6/Add.1.

** A/67/6/Rev.1.



Приложения

I.	Организационная структура и распределение должностей на 2014–2015 годы	35
II.	Краткая информация о мерах, принятых для выполнения соответствующих рекомендаций надзорных органов	36
III.	Мероприятия, осуществлявшиеся в 2012–2013 годах и не предусмотренные на двухгодичный период 2014–2015 годов	43

Общий обзор

Таблица 17.1

Финансовые ресурсы

(В долл. США)

Утвержденные ресурсы на 2012–2013 годы ^a	15 474 300
Технические корректировки (отсроченные последствия и исключение единовременных потребностей)	258 500
Изменения в соответствии с резолюцией 67/248 Генеральной Ассамблеи	422 500
Изменения, указанные в докладе Генерального секретаря о набросках бюджета на 2014–2015 годы	52 400
Общее изменение объема ресурсов	216 400
Ресурсы, предлагаемые Генеральным секретарем на 2014–2015 годы ^a	15 257 900

^a По пересмотренным расценкам 2012–2013 годов.

Таблица 17.2

Кадровые ресурсы

	Число	Уровень
<i>Регулярный бюджет</i>		
Утвержденные должности на двухгодичный период 2012–2013 годов	47	1 ЗГС, 1 ПГС, 2 Д-2, 3 Д-1, 6 С-5, 7 С-4, 7 С-3, 5 С-2/1, 15 ОО (ПР)
Упраздняемые должности	(2)	1 ОО (ПР) по разделу «Руководство и управление» и 1 ОО (ПР) по подпрограмме 2 «Политика и программная деятельность»
Предлагаемые должности на двухгодичный период 2014–2015 годов	45	1 ЗГС, 1 ПГС, 2 Д-2, 3 Д-1, 6 С-5, 7 С-4, 7 С-3, 5 С-2/1, 13 ОО (ПР)

Общая направленность

- 17.1 Директивной основой этой программы служат положения резолюции 64/289 Генеральной Ассамблеи, в которой Ассамблея постановила создать Структуру Организации Объединенных Наций по вопросам гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин («ООН-женщины»), объединившую в себе несколько подразделений. Стратегический план Структуры «ООН-женщины» на 2011–2013 годы (UNW/2011/9) был одобрен Исполнительным советом Структуры «ООН-женщины» в июне 2011 года.
- 17.2 Кроме того, в резолюции 64/289 Генеральная Ассамблея установила стратегические рамки данной программы, определяющиеся положениями Устава Организации Объединенных Наций, Пекинской декларацией и Платформой действий, включая ее 12 важнейших проблемных областей, решениями двадцать третьей специальной сессии Генеральной Ассамблеи и

Примечание: В таблицах и диаграммах используются следующие сокращения: ЗГС — заместитель Генерального секретаря; ПГС — помощник Генерального секретаря; ОО — категория общего обслуживания; ВР — высший разряд; ПР — прочие разряды; НСС — национальные сотрудники/специалисты; РБ — регулярный бюджет; ВБ — внебюджетные ресурсы.

применимыми документами, стандартами и резолюциями Организации Объединенных Наций, которые поддерживают цели обеспечения гендерного равенства, расширения прав и возможностей женщин и улучшения положения женщин, отражают эти цели и способствуют их достижению. Главным международным договором в области прав человека, направленным на практическую реализацию принципа равенства мужчин и женщин, является Конвенция о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин. Генеральная Ассамблея, Экономический и Социальный Совет и Комиссия по положению женщин дают руководящие указания в отношении вспомогательных функций Структуры в нормативной области; Генеральная Ассамблея, Экономический и Социальный Совет и Исполнительный совет дают руководящие указания относительно оперативной деятельности.

- 17.3 Общая направленность данной программы, за осуществление которой отвечает Структура «ООН-женщины», заключается в ликвидации дискриминации в отношении женщин и девочек; расширении прав и возможностей женщин и улучшении их положения; а также в достижении равенства между мужчинами и женщинами как партнерами и бенефициарами процесса развития, правозащитной и гуманитарной деятельности и поддержания мира и безопасности. Программа способствует осуществлению Декларации тысячелетия и достижению сформулированных в ней целей в области развития, а также других согласованных на международном уровне целей в области развития в контексте гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин с уделением особого внимания третьей цели в области развития, сформулированной в Декларации тысячелетия. Кроме того, Структура «ООН-женщины» вносит вклад в решение задач, связанных с гендерным равенством, в рамках всех остальных целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, в частности посредством оказания государствам-членам, по их просьбе, поддержки на национальном уровне.
- 17.4 Ожидается, что в течение периода 2014–2015 годов основные усилия в рамках программы будут по-прежнему сосредоточены в следующих ключевых областях: а) повышение руководящей роли женщин и расширение их участия во всех областях, затрагивающих их жизнь, включая области политики и экономики; б) обеспечение женщинам более широкого доступа к экономическим правам и возможностям, в особенности тем из них, кто находится в наиболее изолированном положении, особенно женщинам, живущим в условиях нищеты; в) предотвращение и искоренение насилия в отношении женщин и девочек и расширение их доступа к услугам, оказываемым пострадавшим; г) повышение руководящей роли женщин в сфере мира, безопасности и гуманитарного реагирования; е) обеспечение большего соответствия планов и бюджетов задачам достижения гендерного равенства на всех уровнях; и ф) содействие разработке глобальных норм, процедур и стандартов в области гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин.
- 17.5 По мере достижения результатов в этих областях программа будет способствовать обеспечению большей эффективности координации, согласованности и актуализации гендерной проблематики в рамках всей системы Организации Объединенных Наций. Во избежание дублирования усилий работа по данной программе будет координироваться с деятельностью других учреждений, фондов, программ и структур Организации Объединенных Наций. Программа будет обеспечивать общее руководство и укрепление координационных механизмов, таких как тематические межучрежденческие органы, на глобальном, региональном и национальном уровнях, а также дальнейшее совершенствование инструментов координации, таких как общесистемные планы действий, для повышения подотчетности в рамках системы Организации Объединенных Наций в контексте проводимой ею работы по обеспечению гендерного равенства.

- 17.6 Программа работы Структуры «ООН-женщины» основывается на ее стратегическом плане на 2011–2013 годы. Хотя существующий стратегический план привязан к конкретным срокам, он отражает более долгосрочную концепцию, цели и ожидаемые результаты на период до 2017 года, а также принцип универсальности в выполнении работы. Разработанный для программы двухгодичный план по программам на 2014–2015 годы соответствует ожидаемой направленности нового стратегического плана Структуры «ООН-женщины», предусмотренного на 2014–2017 годы, и в полной мере согласован с ее долгосрочной концепцией. Любые изменения, которые может потребоваться внести в настоящие стратегические рамки в связи с разработкой стратегического плана на период 2014–2017 годов, будут представлены в надлежащие сроки на рассмотрение соответствующих межправительственных органов.
- 17.7 Стратегия осуществления программы в период 2014–2015 годов ориентирована на объединение функций нормативной поддержки, информационно-пропагандистской деятельности, координации, оперативной деятельности и развития потенциала, учебной подготовки и научно-исследовательской работы в целях обеспечения еще большей эффективности поддержки, оказываемой Организацией Объединенных Наций в этих областях. Выполнение задач в рамках общей направленности программы будет осуществляться посредством расширения поддержки, оказываемой государствам-членам по их просьбе; повышения согласованности нормативной поддержки и оперативной деятельности; и осуществления руководства, координации и поощрения подотчетности в работе системы Организации Объединенных Наций, связанной с обеспечением гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин и улучшения их положения. Неотъемлемой частью стратегии программы является оказание поддержки мероприятиям по учету гендерных факторов в рамках всей системы Организации Объединенных Наций.
- 17.8 В соответствии с пунктами 8 и 9 раздела VI резолюции 65/259 Структура «ООН-женщины» приблизительно через два года после того, как она была создана Генеральной Ассамблеей, провела новый анализ своих функций с разбивкой по отделам. Цель этого анализа заключалась в том, чтобы произвести всестороннюю оценку деятельности Структуры «ООН-женщины», включая административные, связанные с оценкой, координационные, исследовательские и аналитико-политические функции, а также определить, играют ли они роль по оказанию поддержки или должны рассматриваться как нормативные межправительственные процессы; оперативные межправительственные процессы и оперативные мероприятия; либо как их сочетание. Указанный анализ также был призван произвести обзор механизмов финансирования проводимой Структурой нормативной межправительственной и оперативной межправительственной или оперативной деятельности.
- 17.9 Результатом проведения анализа стали следующие итоги:
- а) в большинстве случаев все вышеперечисленные функции способствуют проведению комплекса нормативной межправительственной, оперативной межправительственной и оперативной деятельности; существует наглядное свидетельство связей и взаимодополняемости между функциями и мероприятиями трех основных элементов Структуры «ООН-женщины», т.е. Бюро по межправительственной поддержке и стратегическим партнерским отношениям; Бюро по политике и программам; и Отдел управления и административного руководства;
 - б) как предусмотрено политикой в области оценки, функция оценки охватывает весь мандат Структуры и призвана производить оценку связей между нормативной поддержкой, оперативной работой и координационной деятельностью в рамках всех функций Структуры в области оценки. Управление по вопросам оценки также обеспечивает, чтобы все руководящие указания Организации Объединенных Наций, касающиеся оценки норма-

тивной деятельности, предусматривали включение подхода, основанного на правах человека и гендерном равенстве;

- с) в установленном Генеральной Ассамблеей для Структуры «ООН-женщины» мандате, предусматривающем руководство, координацию и поощрение подотчетности в работе системы Организации Объединенных Наций, связанной с обеспечением гендерного равенства и расширением прав и возможностей женщин, предусмотрены важнейшие общесистемные и межучрежденческие функции Структуры и подчеркивается важность синергизма и взаимодополняемости оперативной и нормативной деятельности;
- д) в отношении функции исследований и аналитической политики результаты анализа демонстрируют прочную связь между нормативной поддержкой и оперативной работой Структуры в ключевых тематических областях, и особенно в вопросах повышения руководящей роли женщин в деле обеспечения мира и безопасности и гуманитарного реагирования; повышения руководящей роли женщин и расширения их участия во всех областях, затрагивающих их жизнь, в том числе в политической и экономической областях; и обеспечения женщинам более широкого доступа к экономическим правам и возможностям. Укреплению этих связей также способствует проводимая Структурой работа по оказанию поддержки Комиссии по положению женщин в ее приоритетных областях в рамках соответствующего двухгодичного периода, а также Генеральной Ассамблее;
- е) наконец, все функции и все отделы Структуры поддерживаются административными службами. В соответствии с пунктом 8 раздела VI резолюции 65/259 при подготовке регулярного бюджета на двухгодичный период 2012–2013 годов был произведен анализ административного потенциала Структуры «ООН-женщины», и на указанный двухгодичный период были утверждены две дополнительные должности класса С-3.

17.10 Что касается источника финансирования рассматриваемых функций, то ясно, что в рамках деятельности по поддержке нормативных межправительственных процессов, оперативных межправительственных процессов и оперативных мероприятий используются как ресурсы по регулярному бюджету, так и внебюджетные ресурсы. В отношении функции оценки очевидно, что, хотя эта функция осуществляет обслуживание как оперативных, так и нормативных процессов, финансирование на настоящий момент производится исключительно по линии внебюджетных ресурсов.

17.11 Структура «ООН-женщины» будет продолжать производить обзор своих потребностей и осуществлять оценку своих источников финансирования на текущей основе, дабы обеспечить их максимальное, насколько это возможно, соответствие положениям пункта 75 резолюции 64/289 Генеральной Ассамблеи.

Общие сведения о ресурсах

17.12 Общий объем ресурсов, предложенный на двухгодичный период 2014–2015 годов по настоящему разделу, составляет до пересчета 15 257 900 долл. США, что отражает чистое уменьшение на 216 400 долл. США (или на 1,4 процента) по сравнению с бюджетом на 2012–2013 годы по пересмотренным расценкам. Изменения объемов ресурсов были вызваны тремя факторами, а именно: а) добавление отсроченных последствий введения новых должностей, учрежденных в 2012–2013 годах; б) изменения в объемах ресурсов в соответствии с резолюцией 67/248 Генеральной Ассамблеи; и с) изменения в объемах ресурсов, отраженные Генеральным секретарем в его докладе о набросках бюджета на 2014–2015 годы (A/67/529 и Corr.1).

17.13 Объем внебюджетных ресурсов по бюджету вспомогательных расходов Структуры «ООН-женщины» на двухгодичный период 2014–2015 годов намечен в размере 700 000 000 долл. США, из которых а) сметная сумма в размере 116 842 300 долл. США предназначена для финансирования 426 временных должностей, а б) сумма в размере 583 157 700 долл. США представляет собой не связанные с должностями ресурсы.

17.14 Распределение ресурсов показано в таблицах 17.3–17.5.

Таблица 17.3

Финансовые ресурсы с разбивкой по компонентам
(В тыс. долл. США)

1) Регулярный бюджет

	Расходы за 2010–2011 гг.	Объем ресурсов на 2012–2013 гг. по пересмотренным расценкам	Изменения в объеме ресурсов					Общее изменение	В процентах	Итого до пересчета	Сумма пересчета	Смета на 2014–2015 гг.
			Техническая корректировка (отсроченные последствия и единовременные потребности)	Новые мандаты и перераспределение ресурсов между компонентами	Указанные в докладе о набросках бюджета ^a	В соответствии с резолюцией 67/248						
A. Директивные органы	205,9	244,2	–	–	–	–	–	–	–	244,2	11,6	255,8
B. Руководство и управление	481,0	1 885,2	–	–	–	(155,8)	(155,8)	(8,3)	1 729,4	47,1	1 776,5	
C. Программа работы	11 038,9	12 458,5	–	–	–	(266,7)	(266,7)	(2,1)	12 191,8	365,1	12 556,9	
D. Вспомогательное обслуживание по программе	47,7	886,4	258,5	–	(52,4)	–	206,1	23,3	1 092,5	39,5	1 132,0	
Итого	11 773,5	15 474,3	258,5	–	(52,4)	(422,5)	(216,4)	(1,4)	15 257,9	463,3	15 721,2	

2) Внебюджетные ресурсы

	Расходы за 2010–2011 гг.	Смета на 2012–2013 гг.	Смета на 2014–2015 гг.
A. Директивные органы	–	250,0	250,0
B. Руководство и управление	564,9	3 502,3	4 012,2
C. Программа работы	182 600,5	502 338,4	667 561,8
D. Вспомогательное обслужи-вание по про-грамме	9 042,6	23 909,3	28 176,0
Итого	192 208,0	530 000,0	700 000,0
Всего	203 981,5	545 474,3	715 721,2

^a A/67/529 и Corr.1.

Таблица 17.4

Кадровые ресурсы

Категория	Штатные должности, финансируемые из регулярного бюджета		Временные должности				Итого	
			Регулярный бюджет		Внебюджетные ресурсы			
	2012– 2013 гг.	2014– 2015 гг.	2012– 2013 гг.	2014– 2015 гг.	2012– 2013 гг.	2014– 2015 гг.	2012– 2013 гг.	2014– 2015 гг.
Категория специалистов и выше								
ЗГС	1	1	–	–	–	–	1	1
ПГС	1	1	–	–	1	1	2	2
Д-2	2	2	–	–	4	4	6	6
Д-1	3	3	–	–	16	16	19	19
С-5	6	6	–	–	83	83	89	89
С-4/3	14	14	–	–	84	84	98	98
С-2/1	5	5	–	–	4	4	9	9
Итого	32	32	–	–	192	192	224	224
Категория общего обслу- живания								
Высший разряд	–	–	–	–	41	41	41	41
Прочие разряды	15	13	–	–	121	121	136	134
Итого	15	13	–	–	162	162	177	175
Прочие категории								
Национальные сотруд- ники-специалисты	–	–	–	–	72	72	72	72
Итого	–	–	–	–	72	72	72	72
Всего	47	45	–	–	426	426	473	471

Таблица 17.5

**Распределение ресурсов по компонентам
(В процентах)**

	Регулярный бюджет	Прочие ресурсы, формируемые за счет начисленных взносов	Внебюджетные ресурсы
А. Директивные органы			
1. Комиссия по положению женщин	1,6	—	—
2. Исполнительный совет	—	—	—
Итого А	1,6	—	0,0
В. Руководство и управление	11,3	—	0,6
С. Программы работы			
1. Межправительственная поддержка и стратегические партнерские отношения	41,4	—	2,5
2. Политика и программная деятельность	38,5	—	92,8
Итого С	79,9	—	95,4
Д. Вспомогательное обслуживание по программе	7,2	—	4,0
Всего	100,0	—	100,0

Технические коррективы

- 17.15 Изменения в объеме ресурсов отражают чистую сумму в размере 258 500 долл. США, которая представляет собой увеличение на 271 200 долл. США по причине отсроченных последствий введения двух должностей класса С-3, которые были учреждены в течение двухгодичного периода 2012–2013 годов в соответствии с резолюцией 66/246 Генеральной Ассамблеи, которые были частично компенсированы суммой в размере 12 700 долл. США за счет уменьшения единовременных потребностей по статье «Мебель и оборудование».

Изменения в соответствии с резолюцией 67/248 Генеральной Ассамблеи

- 17.16 Общее сокращение в сумме 422 500 долл. США предложено в соответствии с резолюцией 67/248 Генеральной Ассамблеи. Основные области, в которых предусмотрены сокращения на сумму 362 500 долл. США, представлены в таблице 17.6 ниже.

Таблица 17.6

**Основные изменения в объеме ресурсов в соответствии с резолюцией 67/248
Генеральной Ассамблеи**

<i>Порядко- вый номер</i>	<i>Чистое сокращение объема вводимых ресурсов</i>	<i>Описание</i>	<i>Сокращение числа мероприятий</i>	<i>Снижение целевых показате- лей для оценки работы</i>
1	Руководство и управление	Автоматизация текущих рабочих процессов	—	—
	Сокращение: 1 должность ОО (ПР) Помощник по админи- стративно-финансовым вопросам	Общее сокращение: 155 800 долл. США Автоматизация текущих рабо- чих процессов и корректиров- ка задач позволит сократить 1 должность помощника по административно-финансовым вопросам категории общего обслуживания (ПР). В 2014– 2015 годах совместная дея- тельность по линии обеспече- ния электронного делопроиз- водства и по нахождению при- емлемых систем архивирова- ния повысит уровень реагиро- вания руководства на внешние и внутренние сообщения и до- кументацию, позволяя под- держивать осуществление ме- роприятий.		
2	Программа работы	Изменение в механизме финансирования	—	—
	<i>Подпрограмма 2</i> Сокращение: 1 должность ОО (ПР) Сотрудник по адми- нистративным вопро- сам	Общее сокращение: 155 800 долл. США Сумма расходов по должности сотрудника по административ- ным вопросам будет пере- ведена в статью внебюджет- ных ресурсов, с тем чтобы обеспечить непрерывность поддержки директората по во- просам политики и программ.		

Порядковый номер	Чистое сокращение объема вводимых ресурсов	Описание	Сокращение числа мероприятий	Снижение целевых показателей для оценки работы
3	Программа работы <i>Подпрограммы 1 и 2</i> Сокращение: Специальные экспертные группы Прочие официальные поездки персонала	Снижение качества докладов — экспертных групп и сокращение официальных поездок персонала Общая сумма сокращения: 50 900 долл. США Структура «ООН-женщины» будет ограниченной в своих возможностях по использованию услуг высококачественных и признанных мировых экспертов, что может повлиять на глубину взаимодействия, особенно по новым и возникающим вопросам, касающимся ее мандата. Основным результатом совещаний экспертных групп являются глубокие аналитические доклады с выводами и рекомендациями, способствующие актуализации гендерной проблематики и установлению гендерного паритета в системе Организации Объединенных Наций. Сокращение числа экспертов вызовет снижение качества и уровня подробности этих докладов. Число экспертов будет уменьшено с 7 до 4, а количество дней заседаний — с 3 до 2. На 2014–2015 годы запланировано меньшее число личных совещаний. От Структуры «ООН-женщины» потребуется более широко использовать виртуальные контакты (например, видеоконференции, посредством которых персонал будет принимать участие в совещаниях) с государствами-членами, отделениями Организации Объединенных Наций на местах и миссиями по поддержанию мира.	—	—

Порядковый номер	Чистое сокращение объема вводимых ресурсов	Описание	Сокращение числа мероприятий	Снижение целевых показателей для оценки работы
		Структура «ООН-женщины» сократит поездку 1 сотрудника на 2 глобальных/региональных технических совещания и уменьшит путевые расходы миссий по осуществлению программы работы, в частности это касается отделений Организации Объединенных Наций, расположенных вне Центральных учреждений.		

Изменения, отраженные в докладе Генерального секретаря о набросках бюджета на 2014–2015 годы

- 17.17 Как отражено в докладе Генерального секретаря о набросках бюджета на 2014–2015 годы, предлагается общее сокращение по статье вспомогательного обслуживания по программе в сумме 52 400 долл. США, информация о котором представлена в таблице 17.7 ниже.

Таблица 17.7

Изменения в объеме ресурсов, указанные в докладе Генерального секретаря о набросках бюджета

Чистое сокращение объема вводимых ресурсов	Описание	Сокращение числа мероприятий	Снижение целевых показателей для оценки работы
Вспомогательное обслуживание по программе	Услуги в области обработки данных Общее сокращение: 52 400 долл. США	—	—
Сокращение: Услуги по контрактам	Услуги по обработке данных предоставляются централизованным образом в рамках Структуры «ООН-женщины» и включают обслуживание региональных сетей хранения данных, серверов приложений, систем дублирования данных и систем подключения настольных компьютеров. Намечено увеличение общего объема внебюджетных ресурсов, результатом чего является сокращение доли финансирования за счет ресурсов по регулярному бюджету.		

Прочие ресурсы, формируемые за счет начисленных взносов и внебюджетные ресурсы

- 17.18 На двухгодичный период 2014–2015 годов, по мере того как Структура «ООН-женщины» продолжает расширять и наращивать свои мероприятия и проекты, запланировано, что объем внебюджетных ресурсов увеличится до 700 000 000 долл. США в результате завершения внедрения в 2013 году Региональной архитектуры и обеспечения полной рабочей нагрузки существующих отделений. Структура Региональной архитектуры включает создание 6 региональных отделений и 6 многострановых отделений; преобразование нынешних субрегио-

нальных отделений Структуры «ООН-женщины» в региональные отделения, многострановые отделения или страновые отделения; усиление децентрализации полномочий на места, включая передачу надзорных функций среднего и нижнего уровней из штаб-квартиры в региональные отделения; передачу некоторых технических и оперативных функций из штаб-квартиры на места; и соответствующие изменения в штаб-квартире, отражающие изменение ролей.

- 17.19 Внебюджетные ресурсы Структуры «ООН-женщины» преимущественно предназначены для финансирования связанных с должностями ресурсов и не связанных с должностями ресурсов по подпрограмме 2 «Политика и программная деятельность», дабы предоставить Структуре «ООН-женщины» возможность активизировать деятельность по ликвидации дискриминации в отношении женщин и девочек и по достижению гендерного равенства, в частности, в областях развития, прав человека и мира и безопасности, помимо прочего, возглавляя, координируя и поощряя подотчетность в системе Организации Объединенных Наций в рамках деятельности в этих сферах. Проводимая за счет внебюджетных ресурсов деятельность по-прежнему будет осуществляться в поддержку подготовки публикаций, технической документации и информационных материалов по касающимся женщин вопросам; предоставления технического сотрудничества, консультационных услуг и содействия укреплению потенциала правительств и неправительственных партнеров по линии обеспечения гендерного равенства; разработки информационных материалов и пропагандистских средств, проведения технического анализа и организации учебных семинаров по гендерным вопросам; экспериментального осуществления программ, которые демонстрируют пригодную для повторения модель для деятельности по обеспечению гендерного равенства; участия в совещаниях страновых групп Организации Объединенных Наций и привлечения пропагандистов в области обеспечения гендерного равенства к процессу стратегического планирования; а также предоставления технического экспертного опыта для укрепления аспекта гендерного равенства в контексте всех обзоров по Рамочной программе Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в целях развития в 2014–2015 годах.

Прочая информация

- 17.20 В соответствии с резолюцией 58/269 Генеральной Ассамблеи ресурсы, выделенные для проведения мероприятий по контролю и оценке в сумме 3 613 500 долл. США, финансируемые за счет внебюджетных источников средств, показаны в разделе «Руководство и управление» как кадровые ресурсы, эквивалентные затратам труда в объеме 72 человеко-месяцев для сотрудников категории специалистов и 24 человеко-месяцев для сотрудников категории общего обслуживания, а также как соответствующие ресурсы, не связанные с должностями.
- 17.21 Структура «ООН-женщины» поощряет систематическое планирование, контроль и отчетность по программе и использование оценки для совершенствования подотчетности руководства, повышения результативности работы и усиления эффективности программирования. Это включает потребности в разработке годовых планов работы для осуществляющих программирование отделений с планами в области контроля, оценки и исследовательской деятельности; использовании выводов оценки при разработке мер реагирования руководства на рекомендации по итогам оценок.
- 17.22 В Структуре «ООН-женщины» оценки проводятся для определения степени подотчетности, эффективности процесса принятия решений и усвоения новой информации, которые вкрупне обеспечивают поддержку в деле достижения общих результатов. В ходе оценок определяется эффективность оперативной деятельности, проводимой на глобальном, региональном и страновом уровнях, а также нормативной поддержки, обеспечиваемой Структурой, и ее ко-

ординационной роли в рамках системы Организации Объединенных Наций. В соответствии со своей политикой в области оценки Структура «ООН-женщины» осуществляет два основных типа внутренних оценок: общеорганизационные, которые проводит Независимое управление по оценке при содействии внешних специалистов по оценке; и децентрализованные, которые проводят независимые внешние специалисты по оценке под руководством соответствующих программных офисов. В 2014–2015 годах Управление по оценке Структуры «ООН-женщины» произведет разработку планов в области оценки, которые будут содержать до шести независимых оценок в областях, имеющих стратегическое значение для Структуры, включая одну оценку нормативной вспомогательной деятельности. Программные структурные подразделения будут планировать и производить децентрализованные оценки в соответствии с параметрами, установленными согласно политике в области оценки.

- 17.23 Вопрос о публикациях в качестве составного элемента программы работы рассматривается в контексте каждой подпрограммы. Ожидается, что периодические и непериодические публикации будут издаваться в соответствии с информацией, обобщенной в таблице 17.8 ниже, и будут распространяться в качестве информационных материалов по каждой подпрограмме.

Таблица 17.8

Сводная информация о публикациях

	Фактическое число в 2010–2011 гг.			Предполагаемое число в 2012–2013 гг.			Предполагаемое число в 2014–2015 гг.		
	В печат- ном виде	В элек- тронной форме	В печат- ном виде и электрон- ной форме	В печат- ном виде	В элек- тронной форме	В печат- ном виде и электрон- ной форме	В печат- ном виде	В элек- тронной форме	В печат- ном виде и электрон- ной форме
Периодические	8	7	15	2	20	22	4	—	4
Непериодические	4	—	4	1	5	6	—	—	—
Всего	12	7	19	3	25	28	4	—	4

А. Директивные органы

- 17.24 Основным обслуживанием Комиссии по положению женщин и Исполнительного совета занимается Структура «ООН-женщины». Ассигнования на удовлетворение потребностей Комиссии по положению женщин выделяются по регулярному бюджету, а потребностей Исполнительного совета — за счет средств внебюджетных ресурсов.

Комиссия по положению женщин

Потребности в ресурсах (до пересчета): 244 200 долл. США

- 17.25 В 1946 году Экономический и Социальный Совет в своей резолюции 11 (II) учредил Комиссию по положению женщин в качестве функциональной комиссии Совета. Комиссия подотчетна Совету в вопросах поощрения прав женщин в политической, экономической, социальной и образовательной областях и выносит рекомендации Совету по проблемам в области прав женщин, требующим немедленного внимания. Первоначальный членский состав в количестве 15 представителей государств-членов был увеличен до 18 в 1951 году, до 21 в 1961 году и до 32 в 1966 году. В своей резолюции 1989/45 Совет постановил расширить членский состав в 1990 году до 45 представителей, избираемых Советом на четырехлетний период. Он проводит ежегодные сессии в Нью-Йорке продолжительностью в 10 рабочих

дней. Пятьдесят восьмую и пятьдесят девятую сессии Комиссии по положению женщин намечено провести в 2014 и 2015 годах, соответственно.

- 17.26 В системе Организации Объединенных Наций Комиссия играет главную роль в контроле за осуществлением Пекинской декларации и Платформы действий и консультирует Совет по этим вопросам. Комиссия проводит интерактивные заседания «за круглым столом» высокого уровня в параллельных залах, два интерактивных заседания группы экспертов по приоритетным темам каждой сессии, а также заседания Группы по возникающим проблемам, Группы по приоритетной теме следующей сессии и интерактивный диалог по рассмотрению одной из тем предыдущих сессий. В соответствии с резолюциями 76 (V), 3041 (XI) и 1983/27 Совета Генеральный секретарь уполномочен подготавливать списки конфиденциальных и неконфиденциальных сообщений о положении женщин для представления Комиссии по положению женщин.

Исполнительный совет

- 17.27 В своей резолюции 64/289 Генеральная Ассамблея учредила Исполнительный совет для целей надзора за оперативной деятельностью Структуры «ООН-женщины». Исполнительный совет исполняет функции, указанные в приложении I к резолюции 48/162 Генеральной Ассамблеи с учетом положений резолюции 64/289.
- 17.28 В состав Исполнительного совета входит 41 член, избираемый Экономическим и Социальным Советом на трехлетний срок в соответствии со сложившейся практикой. Исполнительный совет проводит свои заседания в Нью-Йорке и представляет ежегодные отчеты о своей программе и деятельности Генеральной Ассамблее через Экономический и Социальный Совет на его основной сессии.
- 17.29 Распределение ресурсов по директивным органам отражено в таблице 17.9 ниже.

Таблица 17.9

Потребности в ресурсах: директивные органы

Категория	Ресурсы (в тыс. долл. США)		Должности	
	2012–2013 гг.	2014–2015 гг. (до пересчета)	2012–2013 гг.	2014–2015 гг.
Регулярный бюджет				
Расходы, не связанные с должностями	244,2	244,2	–	–
Итого	244,2	244,2	–	–
Внебюджетные ресурсы				
Всего	494,2	494,2	–	–

- 17.30 Сумма в размере 244 200 долл. США предназначена для покрытия путевых расходов 45 членов Комиссии по положению женщин в связи с ее пятьдесят восьмой и пятьдесят девятой сессиями, которые должны состояться в Нью-Йорке, а также в связи с поездками Председателя Комиссии для участия в основных сессиях Экономического и Социального Совета и Совета по правам человека, которые должны проводиться в Женеве.
- 17.31 Сумма в размере 250 000 долл. США по линии внебюджетных ресурсов предназначена для покрытия расходов на оплату конференционных услуг, включая подготовку документов, письменный перевод и конференционные помещения, в связи с обслуживанием заседаний Исполнительного совета в двухгодичном периоде 2014–2015 годов.

В. Руководство и управление

Потребности в ресурсах (до пересчета): 1 729 400 долл. США

- 17.32 Канцелярия заместителя Генерального секретаря по вопросам, касающимся Структуры «ООН-женщины», состоит из личной канцелярии Исполнительного директора и Управления по оценке. Заместитель Генерального секретаря отвечает за общее руководство и управление работой по осуществлению мандатов и утвержденной программы работы Структуры. Заместитель Генерального секретаря вырабатывает общие рекомендации для Генерального секретаря и первого заместителя Генерального секретаря по всем вопросам, связанным с поощрением гендерного равенства и расширением прав и возможностей женщин, участвует в работе Координационного совета руководителей системы Организации Объединенных Наций (КСР) и в этом качестве направляет, координирует и поощряет меры по обеспечению подотчетности в работе системы Организации Объединенных Наций по вопросам гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин.
- 17.33 Основными функциями Канцелярии заместителя Генерального секретаря являются следующие: а) оказание помощи и поддержки заместителю Генерального секретаря в общем руководстве и управлении Структурой «ООН-женщины», включая планирование, координацию, управление и оценку программы работы Структуры; б) содействие межучрежденческому сотрудничеству в выполнении планов работы и решении административных вопросов; и с) обеспечение своевременного выполнения решений и координация вкладов всех организационных подразделений в деятельность Канцелярии. Помощь заместителю Генерального секретаря оказывают помощник Генерального секретаря по поддержке межправительственных процессов и стратегическим партнерским отношениям и помощник Генерального секретаря по политическим и программным вопросам.
- 17.34 Канцелярия Исполнительного директора руководит и управляет поддержкой межправительственных процессов, оперативной деятельностью на местах и координацией усилий подразделений системы Организации Объединенных Наций, которая осуществляет взаимодействие в деле актуализации надлежащего реагирования на гендерные проблемы в рамках своих программ работы на глобальном, региональном и страновом уровнях. Она также выполняет функцию поддержки стратегического курса и содействует поддержанию связей с государствами-членами, членами системы Организации Объединенных Наций и гражданским обществом.
- 17.35 Независимое Управление по оценке готовит и воплощает в жизнь политику и стратегию Структуры «ООН-женщины» в области оценки. Оно также обеспечивает руководство и поддержку мероприятий по проведению как централизованной, так и децентрализованной оценки с опорой на передовую практику в рамках Структуры «ООН-женщины» и в рамках других подразделений на основе руководящих принципов Группы Организации Объединенных Наций по вопросам оценки.
- 17.36 Управление по оценке уделяет основное внимание четырем стратегическим областям деятельности: а) проведение общеорганизационных оценок и создание эффективных общеорганизационных систем оценки; б) укрепление культуры и систем децентрализованной оценки в целях повышения уровня подотчетности и совершенствования программирования; с) осуществление ведущей роли в рамках проводимой Организацией Объединенных Наций координационной деятельности в области учитывающей гендерные аспекты оценки в целях обеспечения общесистемной подотчетности; и d) содействие новаторству и накоплению знаний в области эффективных мер достижения гендерного равенства посредством укрепления национального потенциала в области оценки.

- 17.37 В 2011 году Структура «ООН-женщины» провела 18 внутренних оценок, как общеорганизационных, так и децентрализованных. Их результаты использовались для совершенствования стратегического планирования Структуры «ООН-женщины» и нового программного дизайна. Для целей открытости, подотчетности и распространения знаний доклады о проведении оценок распространялись через Информационно-аналитический центр по вопросам оценки.
- 17.38 В 2011 году было завершено четыре процесса общеорганизационных оценок и были начаты два новых. Две оценки проводились совместно с организациями Организации Объединенных Наций — посвященные миротворческой деятельности в Демократической Республике Конго и совместным программам Организации Объединенных Наций по вопросам гендерного равенства, в результате которых было создано первое всеобъемлющее хранилище данных, касающихся составления программ в области обеспечения гендерного равенства в системе Организации Объединенных Наций.
- 17.39 В 2012–2013 годах Управление по оценке завершит три общеорганизационные оценки: совместную оценку совместных программ по обеспечению гендерного равенства в системе Организации Объединенных Наций; тематическую оценку вклада Структуры «ООН-женщины» в деятельность по предупреждению насилия в отношении женщин и расширению доступа к услугам; и тематическую оценку по вопросу о вкладе Структуры «ООН-женщины» в деятельность по укреплению лидерской роли и расширению участия женщин в вопросах мира и безопасности и гуманитарного реагирования.

Таблица 17.10

Цели на двухгодичный период, ожидаемые достижения, показатели достижения результатов и показатели для оценки работы

Цель Организации: обеспечение выполнения решений директивных органов в полном объеме и соблюдения политики и процедур Организации Объединенных Наций в отношении управления программой работы и кадровыми ресурсами

Ожидаемые достижения Секретариата	Показатели достижения результатов
а) Эффективное руководство программой работы	а) Показатели выполнения программы составляют не менее 80 процентов <i>Показатели для оценки работы</i> (В процентах) Показатель за 2010–2011 годы: 80 Расчетный показатель на 2012–2013 годы: 80 Целевой показатель на 2014–2015 годы: 80
б) Своевременное представление соответствующих документов, подготовленных с соблюдением стандартов качества, для рассмотрения директивными органами	б) Доля своевременно представленных документов, подготовленных с соблюдением стандартов качества, для рассмотрения директивными органами <i>Показатели для оценки работы</i> (В процентах) Показатель за 2010–2011 годы: не применимо Расчетный показатель на 2012–2013 годы: 90 Целевой показатель на 2014–2015 годы: 90

Внешние факторы

- 17.40 Предполагается, что цели и ожидаемые достижения будут реализованы при условии, что государственные и негосударственные партнеры на национальном уровне первоочередное внимание в своих программах сотрудничества в целях развития будут продолжать уделять вопросам гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин; и что государства-члены готовы и далее выделять Структуре «ООН-женщины» ресурсы, необходимые для активизации работы по достижению гендерного равенства и расширению прав и возможностей женщин в системе Организации Объединенных Наций.

Мероприятия

- 17.41 В течение двухгодичного периода 2014–2015 годов будут осуществляться следующие мероприятия:
- а) обслуживание межправительственных и экспертных органов (внебюджетные ресурсы):
 - і) Исполнительный совет: основное обслуживание сессий Исполнительного совета (6); и подготовка конференционной документации по вопросам, касающимся управления программами, и другим вопросам, поставленным Советом (6);
 - б) прочая основная деятельность (регулярный бюджет и внебюджетные ресурсы):
 - і) подготовка стратегических рамок на 2016–2017 годы (1).
- 17.42 Распределение ресурсов по разделу «Руководство и управление» отражено в таблице 17.11 ниже.

Таблица 17.11

Потребности в ресурсах: руководство и управление

Категория	Ресурсы (в тыс. долл. США)		Должности	
	2012–2013 гг.	2014–2015 гг. (до пересчета)	2012–2013 гг.	2014–2015 гг.
Регулярный бюджет				
Расходы, связанные с должностями	1 885,2	1 729,4	5	4
Итого	1 885,2	1 729,4	5	4
Внебюджетные ресурсы				
	3 502,3	4 012,2	8	8
Всего	5 387,5	5 741,6	13	12

- 17.43 Ассигнования в размере 1 729 400 долл. США, отражающие уменьшение на 155 800 долл. США, для покрытия потребностей в должностях предназначены для продолжения финансирования четырех должностей (1 ПГС, 1 Д-2, 1 С-5 и 1 должность категории общего обслуживания (прочие разряды)) в штате Канцелярии заместителя Генерального секретаря. Уменьшение на 155 800 долл. США обусловлено сокращением одной должности категории общего обслуживания (прочие разряды) в соответствии с резолюцией 67/248 Генеральной Ассамблеи и с пунктом 1 таблицы 17.6 «Автоматизация повседневных рабочих процессов» настоящего доклада.
- 17.44 В течение двухгодичного периода 2014–2015 годов прогнозируемые внебюджетные ресурсы в объеме 4 012 200 долл. США будут использованы для продолжения финансирования трех

должностей (1 С-4 и 2 должности категории общего обслуживания (высший разряд)), а также для покрытия расходов, не связанных с должностями, в целях содействия общему руководству и управлению деятельностью Структуры «ООН-женщины», включая планирование, координацию, управление и оценку программы работы/стратегического плана Структуры и осуществление мероприятий, изложенных в пункте 17.32 выше. Увеличение на 509 900 долл. США по сравнению с объемом ресурсов, запланированным на 2012–2013 годы, в размере 3 502 300 долл. США обусловлено ожидаемым ростом Структуры «ООН-женщины» и требуемым расширением масштабов деятельности по надзору, которое будет необходимо для обеспечения оперативной эффективности.

С. Программа работы

17.45 Распределение ресурсов по подпрограммам отражено в таблице 17.12 ниже.

Таблица 17.12

Потребности в ресурсах в разбивке по подпрограммам

	Ресурсы (в тыс. долл. США)		Должности	
	2012–2013 гг.	2014–2015 гг. (до пересчета)	2012–2013 гг.	2014–2015 гг.
А. Регулярный бюджет				
1. Межправительственная поддержка и стратегические партнерские отношения	6 379,6	6 310,4	19	19
2. Политика и программная деятельность	6 078,9	5 881,4	20	19
Итого	12 458,5	12 191,8	39	38
В. Внебюджетные ресурсы	502 338,4	667 561,8	370	370
Всего	514 796,9	679 753,6	409	408

Подпрограмма 1

Межправительственная поддержка и стратегические партнерские отношения

Потребности в ресурсах (до пересчета): 6 310 400 долл. США

17.46 Основная ответственность за данную подпрограмму возложена на Бюро по вопросам межправительственной поддержки и стратегическим партнерским отношениям. Бюро состоит из трех организационных подразделений: Группа по вопросам межправительственной поддержки, Группа по вопросам координации в системе Организации Объединенных Наций и Группа по стратегическим партнерским отношениям, агитационно-просветительской и коммуникационной работе и вопросам гражданского общества. Подпрограмма будет осуществляться в соответствии со стратегией, подробно изложенной в программе 14 двухгодичного плана по программам на период 2014–2015 годов.

17.47 Подпрограмма охватывает следующие основные виды деятельности: а) содействие принятию мер и оказание государствам-членам по их просьбе помощи в интересах всестороннего и эффективного осуществления Пекинской декларации и Платформы действий, решений два-

дцать третьей специальной сессии Генеральной Ассамблеи и других документов, стандартов и резолюций Организации Объединенных Наций, поддерживающих цели обеспечения гендерного равенства, расширения прав и возможностей женщин и улучшения положения женщин, отражающих эти цели и способствующих их достижению, а также в интересах всестороннего и эффективного осуществления обязательств по Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин; b) оказание существенной и эффективной поддержки межправительственным процессам, в частности деятельности Комиссии по положению женщин, посредством содействия проведению дискуссий по ключевым вопросам гендерного равенства между заинтересованными представителями правительств, гражданского общества, системы Организации Объединенных Наций и научных кругов, а также другими экспертами; c) оказание поддержки межправительственным процессам, направленным на более полный учет гендерной проблематики в глобальных стратегических и нормативных рамках, разработанных для отдельных секторов, посредством внесения инновационных предложений; d) повышение осведомленности в вопросах гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин и углубление понимания посредством проведения информационно-просветительской работы с заинтересованными лицами с использованием различных информационных каналов, таких как веб-сайты, социальные сети и печатные издания; e) содействие привлечению женских групп и неправительственных организаций, занимающихся вопросами обеспечения гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин, к участию в межправительственных процессах, в том числе посредством расширения информационно-просветительской работы, финансирования и деятельности по наращиванию потенциала; f) руководство общесистемным и межучрежденческим сотрудничеством по вопросам гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин и его поддержка посредством обеспечения взаимодополняемости и согласованности усилий и поощрения совместных действий; сотрудничество в рамках страновых групп Организации Объединенных Наций и их тематических групп по гендерным вопросам; и содействие созданию и использованию систем подотчетности, применительно к вопросам гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин в системе Организации Объединенных Наций; g) содействие налаживанию синергетических связей и сотрудничества между странами и оказание поддержки механизмам, созданным для содействия обеспечению гендерного равенства и расширению прав и возможностей женщин на региональном и субрегиональном уровнях; h) поддержка деятельности по улучшению положения женщин и обеспечению гендерного баланса в рамках системы Организации Объединенных Наций посредством ведения информационно-пропагандистской работы, отслеживания прогресса в деле обеспечения сбалансированной представленности мужчин и женщин и создания учитывающих гендерные аспекты условия труда в системе Организации Объединенных Наций, а также расширение имеющихся у должностных лиц Организации Объединенных Наций возможностей для прохождения учебной подготовки по вопросам, касающимся гендерного равенства; и i) налаживание и укрепление стратегических партнерских отношений с широким кругом заинтересованных лиц в целях обеспечения прочной ресурсной базы для программы.

Таблица 17.13

Цели на двухгодичный период, ожидаемые достижения, показатели достижения результатов и показатели для оценки работы

Цель Организации: активизация деятельности по обеспечению гендерного равенства и расширению прав и возможностей женщин, включая полное осуществление женщинами своих прав человека

Ожидаемые достижения Секретариата Показатели достижения результатов

а) Укрепление способности межправительственных органов, в особенности Комиссии по положению женщин, содействовать обеспечению гендерного равенства и расширению прав и возможностей женщин, включая интеграцию гендерной проблематики в их сфере деятельности

а) i) Увеличение количества мероприятий, направленных на поддержку участия государств-членов, по их просьбе, в обсуждениях в рамках межправительственных органов, особенно в Комиссии по положению женщин

Показатели для оценки работы

Показатель за 2010–2011 годы:

22 мероприятия

Расчетный показатель на 2012–2013 годы:

26 мероприятий

Целевой показатель на 2014–2015 годы:

29 мероприятий

ii) Процентная доля требуемых документов, своевременно представляемых Структурой «ООН-женщины» на рассмотрение соответствующих межправительственных органов, включая Комиссию по положению женщин, согласно соответствующим правилам и положениям о выпуске документации

Показатели для оценки работы

(В процентах)

Показатель за 2010–2011 годы: не применимо

Расчетный показатель на 2012–2013 годы: 90

Целевой показатель на 2014–2015 годы: 90

б) Укрепление оказываемой Структурой «ООН-женщины» поддержки для обеспечения участия неправительственных организаций в работе Комиссии по положению женщин

б) Увеличение числа мероприятий Структуры «ООН-женщины», направленных на поддержку участия неправительственных организаций, аккредитованных Экономическим и Социальным Советом при Комиссии по положению женщин

Показатели для оценки работы

Показатель за 2010–2011 годы: не применимо

Расчетный показатель на 2012–2013 годы:

14 мероприятий

Целевой показатель на 2014–2015 годы:

16 мероприятий

Ожидаемые достижения Секретариата Показатели достижения результатов

с) Расширение возможностей структур системы Организации Объединенных Наций по учету гендерной проблематики и принятию целенаправленных мер по согласованному расширению прав и возможностей женщин в рамках стратегий и программ системы Организации Объединенных Наций

с) i) Количество реализуемых при поддержке со стороны Структуры «ООН-женщины» инициатив других подразделений системы Организации Объединенных Наций, предусматривающих обеспечение учета гендерной проблематики в их стратегиях, программах и проектах

Показатели для оценки работы

Показатель за 2010–2011 годы: не применимо

Расчетный показатель на 2012–2013 годы:
20 инициатив

Целевой показатель на 2014–2015 годы:
30 инициатив

ii) Количество предлагаемых и/или поддерживаемых Структурой «ООН-женщины» мер кадровой политики в структурах системы Организаций Объединенных Наций, при осуществлении которых обеспечивается учет гендерных факторов

Показатели для оценки работы

Показатель за 2010–2011 годы: не применимо

Расчетный показатель на 2012–2013 годы:
5 инициатив

Целевой показатель на 2014–2015 годы:
5 инициатив

d) Укрепление способности налаживать партнерские отношения в целях устойчивого обеспечения гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин

d) i) Количество мероприятий Структуры «ООН-женщины», направленных на привлечение различных заинтересованных лиц, участвующих в работе по содействию обеспечению гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин

Показатели для оценки работы

Показатель за 2010–2011 годы: не применимо

Расчетный показатель на 2012–2013 годы:
11 мероприятий

Целевой показатель на 2014–2015 годы:
13 мероприятий

Ожидаемые достижения Секретариата Показатели достижения результатов

ii) Объем ресурсов, мобилизованных в виде добровольных взносов в Структуру «ООН-женщины»

Показатели для оценки работы

Показатель за 2010–2011 годы: 417 млн. долл. США

Расчетный показатель на 2012–2013 годы: 530 млн. долл. США

Целевой показатель на 2014–2015 годы: 700 млн. долл. США

Внешние факторы

- 17.48 Предполагается, что цели и ожидаемые достижения подпрограммы будут реализованы при условии, что государства-члены и подразделения системы Организации Объединенных Наций будут уделять первоочередное внимание вопросам гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин; и что государства-члены будут по-прежнему готовы выделить надлежащие ресурсы на цели укрепления работы системы Организации Объединенных Наций в области обеспечения гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин.

Мероприятия

- 17.49 В течение двухгодичного периода 2014–2015 годов будут осуществляться следующие мероприятия:
- a) обслуживание межправительственных и экспертных органов (регулярный бюджет):
 - i) Генеральная Ассамблея:
 - a. основное обслуживание заседаний: основное обслуживание, в том числе пленарных заседаний Второго и Третьего комитетов (14);
 - b. документация для заседающих органов: доклад об улучшении положения женщин в системе Организации Объединенных Наций (1);
 - ii) Совет Безопасности: основное обслуживание заседаний и неофициальных консультаций (4);
 - iii) Экономический и Социальный Совет:
 - a. основное обслуживание заседаний: основное обслуживание пленарных заседаний (2);
 - b. документация для заседающих органов: всесторонний учет гендерной проблематики во всех стратегиях и программах в системе Организации Объединенных Наций (2);

- iv) Комиссия по положению женщин:
 - a. основное обслуживание заседаний: консультации открытого состава в Бюро Комиссии по положению женщин (4); основное обслуживание заседаний Комиссии (40);
 - b. документация для заседающих органов: доклады заместителя Генерального секретаря (2);
- v) специальные группы экспертов: интерактивный диалог для оценки прогресса в деле осуществления согласованных выводов по одной из приоритетных тем предыдущей сессии Комиссии по положению женщин (2); дискуссионные группы и интерактивные совещания высокого уровня «за круглым столом» по вопросам накопленного опыта, вынесенных уроков и передовых методов выполнения прежних обязательств, взятых в связи с приоритетной темой Комиссии по положению женщин (6); дискуссионные группы по формирующимся вопросам, тенденциям и новым подходам к решению проблем, отражающихся на положении женщин или на обеспечении равенства между мужчинами и женщинами (2); дискуссионные группы по будущей приоритетной теме Комиссии по положению женщин (2); совещания групп экспертов по следующим вопросам: всесторонний учет гендерной проблематики (1); улучшение положения женщин в системе Организации Объединенных Наций (1);
- b) прочая основная деятельность (регулярный бюджет и внебюджетные ресурсы):
 - i) периодические издания: издание *Network* («Сеть») (Координатор по вопросам положения женщин) (2);
 - ii) технические документы и информационно-пропагандистские материалы: совершенствование содержания и дизайна, технического обеспечения и организации работы соответствующих разделов веб-сайта Структуры «ООН-женщины», посвященных нормотворческим межправительственным процессам (2); совершенствование содержания и дизайна, технического обеспечения и организации работы соответствующего раздела веб-сайта Структуры «ООН-женщины», посвященного работе Межучрежденческой сети по делам женщин и гендерному равенству (2); совершенствование содержания и дизайна, технического обеспечения и организации работы веб-сайта Структуры «ООН-женщины» в части, посвященной координации (2); совершенствование содержания и дизайна, технического обеспечения и организации работы веб-сайта правозащитной женской организации «Уимен уотч» (2); доклады о работе сессий Межучрежденческой сети (2); руководящие принципы, контрольный перечень вопросов и инструменты в области улучшения положения женщин в системе Организации Объединенных Наций (1); документация для базового курса по вопросам гендерного равенства для всех сотрудников системы Организации Объединенных Наций (1); доклад по итогам совещания группы экспертов о всестороннем учете гендерной проблематики (1); доклад по итогам совещания группы экспертов об улучшении положения женщин в системе Организации Объединенных Наций (1);
 - iii) основное обслуживание межучрежденческих совещаний: Межучрежденческая сеть по делам женщин и гендерному равенству (2);
- c) координация и реформа в Организации Объединенных Наций (внебюджетные ресурсы):
 - i) руководство и координация, направленные на принятие в масштабах всей системы Организации Объединенных Наций (КСР) решения о разработке единой системы

отслеживания ресурсов, выделяемых на цели обеспечения гендерного равенства в бюджетах всех учреждений системы Организации Объединенных Наций (1);

- ii) расширение работы сообщества по практическому решению гендерных вопросов, которое объединяет практических работников со всего мира, обладающих опытом проведения учебной подготовки по гендерным вопросам, в целях поощрения диалога и анализа современных подходов и теорий в области учебной подготовки по гендерным вопросам (по линии практикумов и механизмов поддержания диалога) (1);
- iii) повышение заметности, расширение участия и увеличение отдачи от проведения организованной Генеральным секретарем кампании «Объединимся под эгидой ООН, чтобы покончить с насилием в отношении женщин» на глобальном, региональном и страновом уровнях (по линии финансирования агитационно-просветительских кампаний) (1).

17.50 Распределение ресурсов по подпрограмме 1 отражено в таблице 17.14 ниже.

Таблица 17.14

Потребности в ресурсах: подпрограмма 1

Категория	Ресурсы (в тыс. долл. США)		Должности	
	2012–2013 гг.	2014–2015 гг. (до пересчета)	2012–2013 гг.	2014–2015 гг.
Регулярный бюджет				
Расходы, связанные с должностями	5 974,7	5 974,7	19	19
Расходы, не связанные с должностями	404,9	335,7	–	–
Итого	6 379,6	6 310,4	19	19
Внебюджетные ресурсы	15 140,7	17 690,4	26	26
Всего	21 520,3	24 000,8	45	45

17.51 Ресурсы в размере 5 974 700 долл. США, отражающие уменьшение на 69 200 долл. США, предназначаются для финансирования 19 должностей (1 ПГС, 1 Д-2, 2 Д-1, 2 С-5, 4 С-4, 3 С-2 и 6 должностей категории общего обслуживания (прочие разряды)) и для покрытия расходов, не связанных с должностями, по линии межправительственной поддержки и стратегических партнерских отношений. Уменьшение на 69 200 долл. США соответствует резолюции 67/248 и пункту 3 таблицы 17.6 «снижение качества докладов группы экспертов и сокращение официальных поездок персонала» настоящего доклада.

17.52 В двухгодичном периоде 2014–2015 годов предполагаемые внебюджетные ресурсы в сумме 17 690 400 долл. США предназначаются для финансирования 26 сохраняемых должностей (1 Д-2, 1 Д-1, 6 С-5, 4 С-4, 9 С-3 и 5 должностей категории общего обслуживания (прочие разряды)) и для удовлетворения потребностей в ресурсах, не связанных с должностями, на цели общесистемной координации усилий по всестороннему учету гендерной проблематики в системе Организации Объединенных Наций, общесистемной координации и контроля за положением женщин в системе Организации Объединенных Наций и выполнения других мандатов, вытекающих из Пекинской декларации и Платформы действий. Увеличение на 2 549 700 долл. США отражает усиление поддержки со стороны Структуры «ООН-женщины» программных мероприятий в рамках подпрограммы 1 путем, в частности, подготовки документации заседающих органов, основного обслуживания заседаний, координационных

механизмов и прочей основной деятельности, включая совершенствование содержания и технического обеспечения публичных и межучрежденческих веб-сайтов, например веб-сайта организации «Уимен уотч», и поддержку участия неправительственных организаций (НПО) в сессиях Комиссии по положению женщин, поездок персонала и экспертов и информационно-пропагандистских мероприятий.

Подпрограмма 2

Политика и программная деятельность

Потребности в ресурсах (до пересчета): 5 881 400 долл. США

- 17.53 Основная ответственность за данную подпрограмму возложена на Бюро по вопросам политики и программ. Бюро состоит из Отдела политики и Отдела программ. Программа будет осуществляться в соответствии со стратегией, изложенной в рамках программы 14 двухгодичного плана по программам на период 2014–2015 годов.
- 17.54 Подпрограмма охватывает следующие основные виды деятельности: а) выполнение функции глобального центра по обмену знаниями и опытом в области гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин посредством исследования, анализа и оценки тенденций, в том числе применительно к новым и возникающим проблемам и их влиянию на положение женщин; б) оказание технической и тематической консультационной помощи и программной поддержки государствам-членам по их просьбе, в том числе через региональные и страновые отделения, в целях расширения их возможностей по разработке, осуществлению, отслеживанию, обзору и оценке их политики в области гендерного равенства, в частности по учету гендерной проблематики в отдельных секторах; с) оказание государствам-членам по их просьбе информационно-пропагандистской поддержки, услуг по подготовке кадров и наращиванию потенциала в целях содействия осуществлению их обязательств по обеспечению гендерного равенства и расширению прав и возможностей женщин в соответствии с их национальными приоритетами; и d) оказание страновым и региональным группам Организации Объединенных Наций помощи в вопросах руководства и координации и предоставление им технических специалистов, в том числе посредством выполнения функций руководства, координации и поощрения подотчетности в работе системы Организации Объединенных Наций, связанной с обеспечением гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин.

Таблица 17.15

Цели на двухгодичный период, ожидаемые достижения, показатели достижения результатов и показатели для оценки работы

Цель Организации: активизация усилий по ликвидации дискриминации в отношении женщин и девочек и достижению гендерного равенства, в частности в таких областях, как развитие, права человека и мир и безопасность, в том числе посредством осуществления руководства деятельностью по обеспечению подотчетности системы Организации Объединенных Наций в ее работе в этих областях, координации такой деятельности и содействия ее осуществлению

Ожидаемые достижения Секретариата Показатели достижения результатов

- | | |
|---|--|
| а) Активизация стратегической поддержки в интересах полного и эффективного осуществления Пекинской платформы действий, решений двадцать | а) Увеличение числа стратегий и мер, реализуемых и/или поддерживаемых Структурой «ООН-женщины» по просьбе государств-членов на национальном и региональном уровнях в целях |
|---|--|

Ожидаемые достижения Секретариата Показатели достижения результатов

третьей специальной сессии Генеральной Ассамблеи, Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин и других документов, стандартов и резолюций Организации Объединенных Наций, которые способствуют обеспечению гендерного равенства, расширению прав и возможностей женщин и улучшению их положения

осуществления Пекинской декларации и Платформы действий, решений двадцать третьей специальной сессии Генеральной Ассамблеи, Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин и других документов, стандартов и резолюций Организации Объединенных Наций, способствующих обеспечению гендерного равенства и расширению прав и возможностей женщин

Показатели для оценки работы

Показатель за 2010–2011 годы: 26 мероприятий

Расчетный показатель на 2012–2013 годы:
57 мероприятий

Целевой показатель на 2014–2015 годы:
60 мероприятий

б) Укрепление потенциала Структуры «ООН-женщины» в плане оказания, по просьбам государств-членов, эффективной поддержки национальным механизмам обеспечения гендерного равенства, учреждениям, занимающимся оказанием услуг, и организациям гражданского общества в целях достижения прогресса в деле обеспечения гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин и защиты их прав человека

б) i) Количество осуществляемых Структурой «ООН-женщины» мероприятий, связанных с оказанием, по просьбе государств-членов, помощи в наращивании потенциала национальных механизмов обеспечения гендерного равенства, учреждений, занимающихся оказанием услуг, и организаций гражданского общества

Показатели для оценки работы

Показатель за 2010–2011 годы: не применимо

Расчетный показатель на 2012–2013 годы:
91 мероприятие

Целевой показатель на 2014–2015 годы:
92 мероприятия

ii) Количество осуществляемых Структурой «ООН-женщины» мероприятий по оказанию государствам-членам, по их просьбе, поддержки в целях увеличения объема имеющихся национальных данных с разбивкой по признаку пола

Показатели для оценки работы

Показатель за 2010–2011 годы:
43 мероприятия

Расчетный показатель на 2012–2013 годы:
43 мероприятия

Ожидаемые достижения Секретариата Показатели достижения результатов

с) Укрепление способности возглавлять и координировать деятельность Организации Объединенных Наций на страновом уровне по оказанию государствам-членам помощи по выполнению обязательств по ликвидации дискриминации в отношении женщин и девочек, расширению прав и возможностей женщин и обеспечению гендерного равенства

Целевой показатель на 2014–2015 годы:
45 мероприятий

с) i) Количество координационных механизмов Организации Объединенных Наций по вопросам гендерного равенства, руководство функционированием которых на национальном уровне осуществляется Структурой «ООН-женщины» единолично или в сотрудничестве с другими структурами

Показатели для оценки работы

Показатель за 2010–2011 годы: не применимо

Расчетный показатель на 2012–2013 годы: 45

Целевой показатель на 2014–2015 годы: 45

ii) Количество рамочных и иных программ Организации Объединенных Наций в области развития на страновом уровне, в разработке и осуществлении которых Структура «ООН-женщины» принимала участие и/или оказывала поддержку

Показатели для оценки работы

Показатель за 2010–2011 годы: 40

Расчетный показатель на 2012–2013 годы: 40

Целевой показатель на 2014–2015 годы: 40

iii) Количество страновых групп Организации Объединенных Наций, которые при поддержке со стороны Структуры «ООН-женщины» применяют показатели результатов деятельности в области обеспечения гендерного равенства в контексте общего анализа по странам/рамочных программ Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в целях развития

Показатели для оценки работы

Показатель за 2010–2011 годы: 22

Расчетный показатель на 2012–2013 годы: 20

Целевой показатель на 2014–2015 годы: 20

Внешние факторы

- 17.55 Предполагается, что цели и ожидаемые достижения подпрограммы будут реализованы при условии, что государства-члены и подразделения системы Организации Объединенных Наций будут уделять первоочередное внимание вопросам гендерного равенства и расширению прав и возможностей женщин; что государства-члены и неправительственные партнеры на глобальном и национальном уровнях будут по-прежнему привержены обеспечению гендерного равенства и расширению прав и возможностей женщин и будут отдавать этим вопросам приоритет в своих программах; и что государства-члены будут по-прежнему готовы выделить надлежащие ресурсы на цели укрепления работы системы Организации Объединенных Наций в области обеспечения гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин.

Мероприятия

- 17.56 В течение двухгодичного периода 2014–2015 годов ожидается осуществление следующих мероприятий:

- a) обслуживание межправительственных и экспертных органов (регулярный бюджет):
 - i) Генеральная Ассамблея: документация для заседающих органов: доклады по следующим вопросам: улучшение положения женщин в сельских районах (1); принятые меры и достигнутый прогресс в рамках последующей деятельности по осуществлению решений четвертой Всемирной конференции по положению женщин и двадцать третьей специальной сессии Генеральной Ассамблеи (2); активизация усилий в целях искоренения всех форм насилия в отношении женщин (1); насилие в отношении трудящихся женщин-мигрантов (1); торговля женщинами и девочками (1); женщины в процессе развития (1); Мировой обзор по вопросу о роли женщин в развитии (1); Активизация глобальных усилий в целях прекращения калечащих операций на женских половых органах (1);
 - ii) Совет Безопасности: документация для заседающих органов: доклады о женщинах, мире и безопасности (2);
 - iii) Комиссия по положению женщин: документация для заседающих органов (2): руководство по проведению дискуссии на совещании высокого уровня «за круглым столом» по приоритетной теме Комиссии по положению женщин (2); доклады о прогрессе в деле всестороннего учета гендерной проблематики при разработке, осуществлении и оценке национальной политики и программ, с особым упором на приоритетной теме (2); доклады по приоритетным темам, определенным в долгосрочной программе работы Комиссии (2); доклады о положении палестинских женщин и оказании им помощи (2); доклад об освобождении женщин и детей, захваченных в качестве заложников, включая тех, кто впоследствии подвергся тюремному заключению, в ходе вооруженных конфликтов (1); доклад по вопросу о женщинах, девочках и ВИЧ/СПИДе (1); доклад о ликвидации предотвратимой материнской смертности и заболеваемости посредством расширения прав и возможностей женщин (1); материалы для этапа заседаний высокого уровня Экономического и Социального Совета (2); письма Председателя Экономического и Социального Совета на имя Председателя Комиссии по положению женщин (2); перечни конфиденциальных сообщений, касающихся положения женщин (2);
 - iv) специальные группы экспертов: совещания групп экспертов по следующим вопросам: приоритетные темы/вопросы при подготовке к пятьдесят девятой и шестиде-

сятой сессиям Комиссии по положению женщин (2); подготовка к Всемирному обследованию роли женщин в развитии (1);

- b) прочая основная деятельность (регулярный бюджет и внебюджетные ресурсы):
 - i) периодические издания: перечень мероприятий по борьбе с насилием в отношении женщин (2);
 - ii) технические документы и информационно-пропагандистские материалы: совершенствование содержания и дизайна, технического обеспечения и организации работы согласованной базы данных по вопросу о насилии в отношении женщин (2); руководящие принципы, контрольный перечень и инструменты осуществления резолюции 1325 (2000) Совета Безопасности о женщинах, мире и безопасности (1); доклады о работе совещаний групп экспертов по приоритетным темам/вопросам, определенным Комиссией по положению женщин (2); доклад о работе совещания группы экспертов по вопросу о подготовке к Всемирному обследованию роли женщин в развитии (1);
- c) техническое сотрудничество, консультационные услуги и развитие потенциала (внебюджетные ресурсы):
 - i) оказание поддержки национальным партнерам по линии развития потенциала в целях расширения участия женщин в политической жизни на национальном и местном уровнях в тесном партнерстве с Программой развития Организации Объединенных Наций и Межпарламентским союзом путем организации учебных практикумов, нацеленных на избирателей, кандидатов и политические партии, разработки учебных модулей и методических документов и проведения агитационно-просветительских практикумов и кампаний в средствах массовой информации (1);
 - ii) оказание содействия по линии развития потенциала и технической поддержки партнерам из числа правительств и неправительственных организаций в 19 странах в связи с разработкой учитывающих гендерную проблематику национальных/местных планов и с осуществлением контроля за поступающей помощью с гендерной точки зрения в целях увеличения финансирования деятельности по обеспечению гендерного равенства (1);
 - iii) оказание технической помощи министерствам финансов и планирования, министерствам по делам женщин и отраслевым министерствам в целях институционализации процесса бюджетирования с учетом гендерной составляющей путем проведения технического анализа, учебных практикумов и финансирования передачи технических знаний правительствам по их просьбе, составления информационных продуктов на базе имеющихся знаний и проведения агитационно-просветительской работы с руководителями государственных директивных органов (1);
 - iv) обеспечение технической поддержки национальных механизмов в поддержку женщин и партнеров из числа неправительственных организаций в целях разработки, обновления и контроля за осуществлением планов и стратегий в области обеспечения гендерного равенства путем проведения учебных практикумов, выделения средств для командирования технических специалистов на работу при правительствах и разработки модулей и методических документов (1);
 - v) укрепление потенциала в целях включения задачи обеспечения гендерного равенства в национальные стратегии, связанные с ВИЧ (включая национальные стратегии в области развития, национальные стратегические планы по борьбе с ВИЧ,

- планы деятельности в интересах женщин), путем оказания поддержки национальным учреждениям и сетям женщин, живущих с ВИЧ (1);
- vi) совместно с Департаментом операций по поддержанию мира, Специальным представителем Генерального секретаря по вопросу о сексуальном насилии в условиях конфликта и с сетью, именуемой «Программа действий Организации Объединенных Наций по борьбе с сексуальным насилием в условиях конфликта», продолжение проведения основанного на конкретных сценариях обучения миротворцев по вопросам предупреждения сексуального насилия в условиях конфликта до их разветывания (1);
 - vii) оказание технической помощи в целях разработки мероприятий по осуществлению резолюций 1325 (2000) и 1889 (2009) Совета Безопасности, в частности в форме оказания помощи на страновом уровне в связи с разработкой и осуществлением национальных планов действий по проблематике женщин и мира и безопасности (1);
- d) использование и генерирование знаний (внебюджетные ресурсы):
- i) обслуживание и дальнейшее развитие сетевого узла знаний по современным подходам, теориям и передовой практике в области учебной подготовки по гендерным вопросам, миграции, эффективности предоставляемой помощи, мира и безопасности с учетом гендерных аспектов и участия женщин в политической жизни (1);
 - ii) начало выпуска публикации “Progress of the World’s Women 2015” («Прогресс в положении женщин в мире, 2015 год») (1);
 - iii) оказание поддержки по линии укрепления потенциала национальным партнерам в целях дальнейшего расширения экономических прав и возможностей сельских женщин на национальном и местном уровнях в тесном сотрудничестве с Продовольственной и сельскохозяйственной организацией Объединенных Наций, Международным фондом сельскохозяйственного развития и Всемирной продовольственной программой посредством разработки директивных документов и информационно-пропагандистских средств (1);
 - iv) подготовка директивных документов и оказание технической поддержки являющимся партнерами правительствам и неправительственным организациям по вопросу наращивания активов в сотрудничестве с Международной ассоциацией феминистской экономики (1);
 - v) оказание технической помощи министерствам финансов и планирования, министерствам по делам женщин и секторальным министерствам в связи с объединением учитывающей гендерную проблематику макроэкономической политики со стратегиями в области ликвидации нищеты в пяти странах методами технического анализа, учебных семинаров и предоставления технического экспертного опыта правительствам, по их просьбе, разработки информационных материалов и ведения пропагандистской работы среди представителей директивных органов (1);
 - vi) оказание технической помощи министерствам финансов и планирования, министерствам по делам женщин и секторальным министерствам в связи с объединением учитывающих гендерную проблематику стратегий в области устойчивого развития методами технического анализа, учебных семинаров и предоставления технического экспертного опыта правительствам, по их просьбе, разработки информационных материалов и ведения пропагандистской работы среди представителей директивных органов (1);

- е) осуществление экспериментальных программ, служащих примером поддающихся копированию моделей достижения прогресса в области обеспечения гендерного равенства:
 - i) осуществление экспериментальной программной инициативы «Города, безопасные для женщин» в пяти странах (1);
 - ii) создание условий для более активного использования организациями частного сектора принципов расширения прав и возможностей женщин и подхода «Модель гендерного равенства» в целях проверки и документирования того, как частный сектор может более эффективно поощрять и отстаивать принципы расширения прав и возможностей женщин и обеспечения гендерного равенства (путем разработки методических документов) (1);
- ф) координация и реформа Организации Объединенных Наций (внебюджетные ресурсы): оказание поддержки в деле укрепления аспекта гендерного равенства в рамках всех мероприятий Рамочной программы Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в целях развития в 2014–2015 годах путем предоставления технических знаний, участия в совещаниях страновых групп Организации Объединенных Наций и вовлечения активистов, выступающих за гендерное равенство, в процесс стратегического планирования (1).

17.57 Распределение ресурсов подпрограммы 2 отражено в таблице 17.16 ниже.

Таблица 17.16

Потребности в ресурсах: подпрограмма 2

Категория	Ресурсы (в тыс. долл. США)		Должности	
	2012–2013 гг.	2014–2015 гг. (до пересчета)	2012–2013 гг.	2014–2015 гг.
Регулярный бюджет				
Расходы, связанные с должностями	5 703,5	5 547,7	20	19
Расходы, не связанные с должностями	375,4	333,7	–	–
Итого	6 078,9	5 881,4	20	19
Внебюджетные ресурсы	487 197,7	649 871,4	344	344
Всего	493 276,6	655 752,8	364	363

- 17.58 Связанные с должностями ресурсы в размере 5 547 700 долл. США, отражающие уменьшение на 155 800 долл. США, предназначаются для покрытия расходов на финансирование 19 должностей (1 Д-1, 3 С-5, 3 С-4, 5 С-3, 2 С-2 и 5 должностей категории общего обслуживания (прочие разряды)) в Бюро по вопросам политики и программ. Уменьшение на 155 800 долл. США объясняется сокращением одной должности категории общего обслуживания (прочие разряды) в соответствии с резолюцией 67/248 Генеральной Ассамблеи (см. пункт 2 таблицы 17.6 «Изменение в механизме финансирования» настоящего доклада). Сумма в размере 333 700 долл. США по разделу не связанных с должностями ресурсов, отражающая чистое уменьшение на 41 700 долл. США, предусмотрена для удовлетворения оперативных потребностей. Чистое сокращение на 41 700 долл. США соответствует положениям резолюции 67/248 Генеральной Ассамблеи и пункту 3 таблицы 17.6 настоящего доклада.

- 17.59 В двухгодичном периоде 2014–2015 годов предполагаемые внебюджетные ресурсы в сумме 649 871 400 долл. США предназначаются для финансирования 344 сохраняемых должностей (1 ПГС, 2 Д-2, 14 Д-1, 71 С-5, 33 С-4, 17 С-3, 3 С-2, 29 должностей категории общего обслуживания (высший разряд), 102 должности категории общего обслуживания (прочие разряды) и 72 должности категории национальных сотрудников-специалистов)) и для удовлетворения потребностей в ресурсах, не связанных с должностями, на цели оказания поддержки государствам-членам в деле выполнения ими своих национальных обязательств по ликвидации дискриминации в отношении женщин и девочек, расширению прав и возможностей женщин и достижению равенства между мужчинами и женщинами как партнерами и бенефициарами процесса развития, прав человека, гуманитарной деятельности и мира и безопасности. Увеличение на 162 673 700 долл. США вызвано ростом оперативных расходов Структуры «ООН-женщины» для обеспечения более активной и более качественной поддержки деятельности по программе. Ресурсы будут использоваться для укрепления аспекта гендерного равенства в рамках всех мероприятий Рамочной программы Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в целях развития и для генерирования и использования знаний, в том числе по вопросам искоренения насилия в отношении женщин, учета гендерного аспекта миграции и выпуска основных изданий.

D. Вспомогательное обслуживание программы

Потребности в ресурсах (до пересчета): 1 092 500 долл. США

- 17.60 Основная ответственность за эту область возложена на Отдел управления и административного руководства Структуры «ООН-женщины». Отдел оказывает заместителю Генерального секретаря помощь в выполнении обязанностей в области людских ресурсов, финансов и бюджета, административного обслуживания, закупок и эксплуатации помещений, информационно-технического обслуживания, обеспечения безопасности, оперативного надзора и подотчетности и ревизионной деятельности. Кроме того, Отдел обеспечивает административную и оперативную поддержку в осуществлении программной деятельности Структуры.
- 17.61 Распределение ресурсов по линии вспомогательного обслуживания программы отражено в таблице 17.17 ниже.

Таблица 17.17

Потребности в ресурсах: вспомогательное обслуживание программы

Категория	Ресурсы (в тыс. долл. США)		Должности	
	2012–2013 гг.	2014–2015 гг. (до пересчета)	2012–2013 гг.	2014–2015 гг.
Регулярный бюджет				
Расходы, связанные с должностями	475,6	746,8	3	3
Расходы, не связанные с должностями	410,8	345,7	—	—
Итого	886,4	1 092,5	3	3
Внебюджетные ресурсы				
	23 909,3	28 176,0	48	48
Всего	24 795,7	29 268,5	51	51

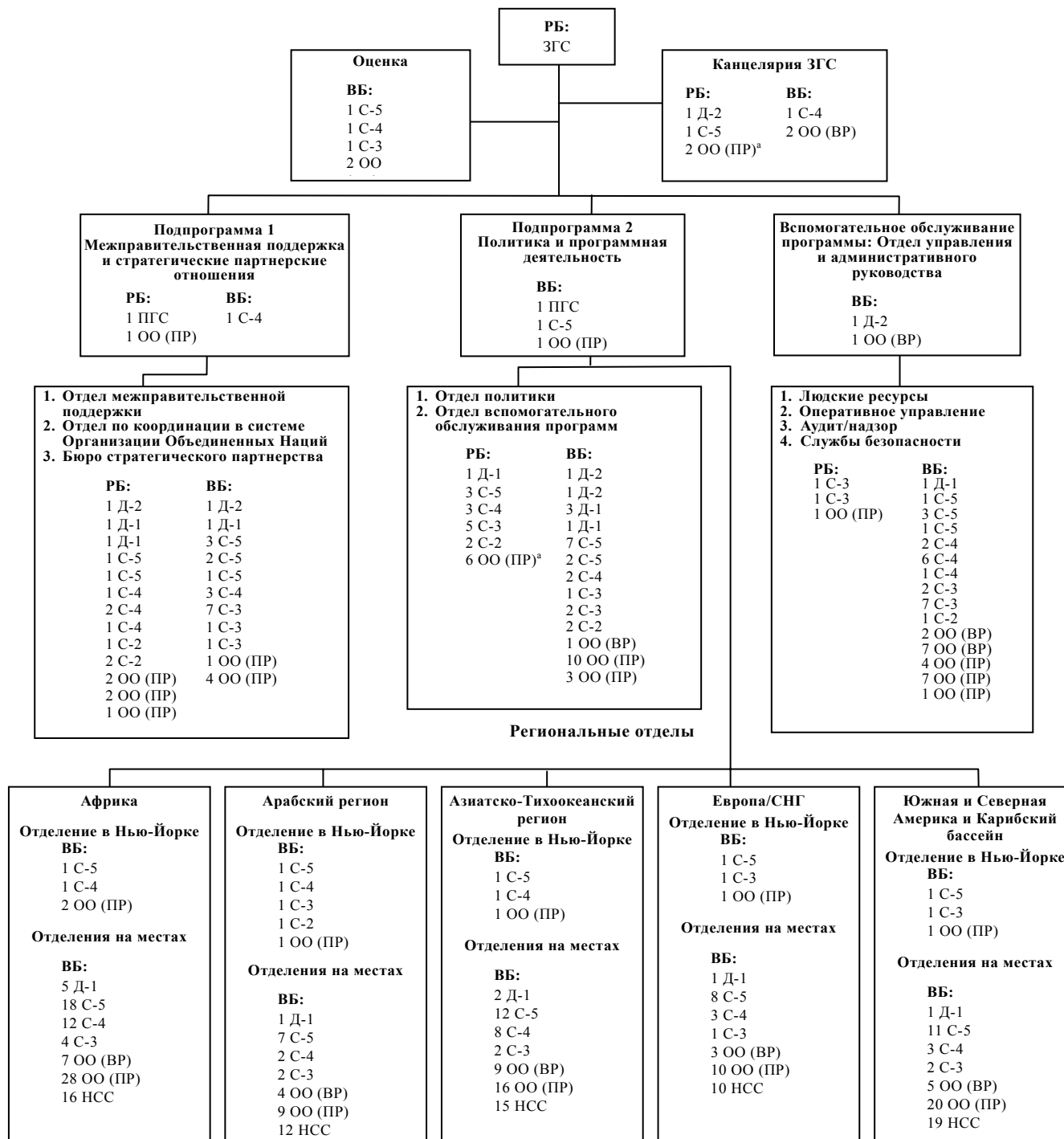
- 17.62 Связанные с должностями ресурсы в размере 746 800 долл. США, отражающем увеличение на 271 200 долл. США, предназначаются для покрытия расходов по финансированию трех

должностей (2 С-3 и 1 должность категории общего обслуживания (прочие разряды)). Это увеличение объясняется отсроченными потребностями по двум должностям С-3, которые были утверждены в течение двухгодичного периода 2012–2013 годов. Сумма в размере 345 700 долл. США по линии не связанных с должностями ресурсов, отражающая уменьшение на 65 100 долл. США, предназначается для удовлетворения оперативных потребностей по линии вспомогательного обслуживания программы. Указанное сокращение объясняется: а) сокращением разовых потребностей в сумме 12 700 долл. США по статье «Мебель и оборудование»; и б) предлагаемым сокращением в размере 52 400 долл. США, представленным в набросках бюджета на 2014–2015 годы, которое отражено в пункте 1 таблицы 17.7 настоящего доклада.

- 17.63 В двухгодичном периоде 2014–2015 годов планируемые внебюджетные ресурсы в сумме 28 176 000 долл. США предназначаются для финансирования 48 сохраняемых должностей (1 Д-2, 1 Д-1, 5 С-5, 9 С-4, 9 С-3, 1 С-2, 10 должностей категории общего обслуживания (высший разряд) и 12 должностей категории общего обслуживания (прочие разряды)) и для удовлетворения потребностей в ресурсах, не связанных с должностями, в Отделе управления и административного руководства для оказания заместителю Генерального секретаря помощи в выполнении обязанностей в области кадров, финансов и общего административного руководства. Увеличение на 4 266 700 долл. США вызвано тем, что Отдел управления и административного руководства планирует оказывать Организации дополнительную поддержку во всех оперативных областях, с тем чтобы наделить Структуру «ООН-женщины» необходимыми возможностями в области финансового управления и предоставления методической и консультационной помощи в вопросах надлежащего использования ресурсов; управления людскими ресурсами, включая повышение профессионального уровня персонала и управление служебной деятельностью; предоставления услуг по автоматизации делопроизводства и общего информационно-технического обслуживания как в полевых отделениях, так и в местах расположения штаб-квартир; управления помещениями, закупками, поездками, материально-техническим обеспечением и транспортным обслуживанием сотрудников и их иждивенцев; и управленческого и фидуциарного надзора за программами и операциями и их ревизии.

Приложение I

Организационная структура и распределение должностей на 2014–2015 годы

^а Сокращение.

Приложение II

Краткая информация о мерах, принятых для выполнения соответствующих рекомендаций надзорных органов

Краткое изложение рекомендации

Меры, принятые для выполнения рекомендации

Комиссия ревизоров

(A/67/5/Add.13, глава II)

Структуре следует: а) пересмотреть нормы, регулирующие средства внутреннего контроля, и связанные с ними правила и процедуры в целях приведения их в соответствие с ее финансовыми положениями и правилами; б) завершить подготовку и обеспечить выполнение всех правил и процедур, с тем чтобы это способствовало надлежащему выполнению ее финансовых положений и правил; с) определить конкретные сроки перехода к использованию пересмотренных норм и процедур (пункт 28).

Структуре «ООН-женщины» следует разработать план, содержащий подробное описание мероприятий по переходу на Международные стандарты учета в государственном секторе (МСУГС); и составить описание потенциальных выгод, которое облегчит контроль Структуры за достижением целей (пункт 34).

Структуре следует: а) укреплять потенциал во всех функциональных областях, затрагиваемых переходом на МСУГС; б) сформировать проектную группу, которая будет следить за осуществлением еще не выполненных мероприятий по переходу на МСУГС и проверять уместность применения выбранных принципов бухгалтерского учета; с) пересмотреть план расчета начального сальдо и очистки данных в соответствии с

Пересмотренные нормы, регулирующие средства внутреннего контроля, были пересмотрены и утверждены Директором-исполнителем в ноябре 2012 года, а Руководство по оперативной деятельности по программам было завершено и обнародовано в декабре 2012 года.

Структура «ООН-женщины» разработала пересмотренный план, содержащий подробное описание мероприятий по переходу на МСУГС и график их проведения, и разработала в рамках своего пересмотренного плана работы план реализации выгод для контроля за достижением целей. Кроме того, Структура «ООН-женщины» поддерживала контакты с Целевой группой Организации Объединенных Наций по МСУГС в связи с разработкой типовой модели и инструментов оценки для завершения плана по реализации потенциальных выгод и будет осуществлять дальнейший контроль и документирование после 31 декабря 2012 года, когда завершится первый полный год внедрения МСУГС и будут подготовлены первые финансовые ведомости.

Структура «ООН-женщины» произвела укрепление своего потенциала во всех функциональных областях, затрагиваемых переходом на МСУГС, приняв на работу Старшего проектного советника по МСУГС и привлекая дополнительных консультантов рабочего уровня; произвела укрепление существующей проектной группы по МСУГС, включив в нее директора и заместителя директора по вопросам управления, Специального советника Дирек-

*Краткое изложение рекомендации**Меры, принятые для выполнения рекомендации*

требованиями МСУГС; d) после пересмотра и утверждения всех принципов бухгалтерского учета организовать учебную подготовку для конкретных пользователей; e) пересмотреть порядок подготовки своих финансовых ведомостей с целью обеспечить его соответствие требованиям МСУГС; f) подготовить типовые финансовые ведомости в соответствии с требованиями МСУГС (пункт 38).

Структуре «ООН-женщины» следует подготовить всеобъемлющее финансовое руководство/описание процедур с подробным изложением процессов и функций, позволяющих на ежемесячной, ежеквартальной и ежегодной основе обеспечивать надлежащее качество финансового управления (пункт 45).

Структуре «ООН-женщины» следует разработать полноценные инструкции по закрытию отчетности на конец года для обеспечения подготовки точных финансовых ведомостей (пункт 47).

Структуре «ООН-женщины» следует осуществлять выплаты только после представления и проверки достаточной и надлежащей подтверждающей документации (пункт 51).

Структуре «ООН-женщины» следует: а) провести надлежащий обзор операций, подлежащих списанию в соответствии с ее политикой и процедурами; и b) утверждать списание в соответствии с делегированными полномочиями, предусмотренными в ее финансовых положениях и правилах (пункт 55).

Структуре «ООН-женщины» следует: а) на регулярной основе проверять и выверять все сальдо и операции, отражаемые в ее финансовых ведомостях; b) внедрить средства кон-

тора-исполнителя и проектного советника по МСУГС, и группа два раза в неделю проводит заседания, на которых рассматривается достигнутый прогресс, и подготавливает еженедельные доклады Директору-исполнителю; разработала пересмотренный подробный рабочий план перехода на МСУГС для расчета начального сальдо и очистки данных; пересмотрела свой план работы, включив в него регулярное обучение для всех пользователей и обзор процессов подготовки ее финансовых ведомостей в соответствии с требованиями МСУГС; и пересмотрела график подготовки типовых финансовых ведомостей в соответствии с требованиями МСУГС.

Всеобъемлющее финансовое руководство было подготовлено и обнародовано в ноябре 2012 года.

Пересмотренные полноценные инструкции по закрытию отчетности на конец года были подготовлены в ноябре 2012 года и сопровождались проведением веб-семинаров.

Был разработан отдельный план действий по проведению последующей деятельности по итогам ревизии в полевых отделениях (Фиджи и Амман). Контроль за выполнением рекомендаций ревизии полевых отделений будет осуществляться через Комплексную систему данных по ревизиям и рекомендациям.

Структура «ООН-женщины» в рамках своей оперативной деятельности производит обзор операций, подлежащих списанию в соответствии с ее политикой и процедурами, и утверждает списание в соответствии с делегированными полномочиями, предусмотренными в ее финансовых положениях и правилах.

Регулярно проводится выверка счетов общей бухгалтерской книги. Новая процедура, обеспечивающая достоверность данных о регистрируемых в системе операциях включена в

*Краткое изложение рекомендации**Меры, принятые для выполнения рекомендации*

троля, обеспечивающие достоверность данных о регистрируемых в системе операциях; с) разработать средства для оценки срочной структуры кредиторской и дебиторской задолженности; и d) надлежащим образом анализировать срочность непогашенной задолженности (пункт 58).

Структуре «ООН-женщины» следует регулярно проводить выверку сальдо расчетов по межучрежденческим операциям и перед закрытием своих счетов получать соответствующие подтверждения (пункт 62).

Структуре «ООН-женщины» следует разработать стратегию финансирования обязательств по выплатам при окончании службы (пункт 70).

Структуре «ООН-женщины» следует: а) разработать и ввести в действие собственные правила и процедуры для обеспечения ясности и последовательности в процедурах осуществления программ; и b) в связи с возможным использованием процедур других учреждений разработать конкретные и подробные указания относительно применимых правил и процедур соответствующих учреждений по итогам оценки соответствия правил и процедур этих учреждений финансовым положениям и правилам Структуры «ООН-женщины» (пункт 76).

Обеспечить последовательное применение пересмотренных принципов бухгалтерского учета начиная с даты утверждения изменения (пункт 79).

Структуре «ООН-женщины» следует: а) извлечь уроки из опыта других учреждений Организации Объединенных Наций в плане организации контроля за качеством национального исполнения и пересмотреть

инструкции по закрытию счетов в конце месяца. В настоящее время Структура «ООН-женщины» занимается разработкой автоматизированных средств для оценки срочности структуры кредиторской и дебиторской задолженности. Процедуры регулярной проверки кредиторской и дебиторской задолженности являются частью нового рамочного механизма внутреннего контроля, и инструкции в отношении закрытия счетов в конце месяца/конце года были внедрены в октябре 2012 года.

Подробно изложенные процедуры регулярной выверки сальдо расчетов по межучрежденческим операциям, включая получение формальных подтверждений до закрытия счетов Структуры в настоящее время являются составной частью новых инструкций в отношении закрытия счетов в конце месяца/конце года.

Стратегия финансирования обязательств по выплатам при окончании службы разработана.

Руководство по программной оперативной деятельности Структуры «ООН-женщины» было завершено и обнародовано.

Структура «ООН-женщины» последовательно применяет пересмотренные принципы бухгалтерского учета начиная с даты утверждения изменения.

Был проведен сопоставительный анализ по Программе развития Организации Объединенных Наций, Фонду Организации Объединенных Наций в области народонаселения и Структуре «ООН-женщины». В рамках стра-

*Краткое изложение рекомендации**Меры, принятые для выполнения рекомендации*

ее руководящие принципы управления проектами, которые осуществляются методом национального исполнения; б) разработать надлежащие процедуры, позволяющие ей регулировать и контролировать процесс расходования средств партнерами-исполнителями; и с) создать и обновлять базу данных для отслеживания подлежащих ревизорской проверке проектов и результатов таких проверок (пункт 88).

Структуре следует взять на контроль вопрос о представлении партнерами-исполнителями годовых финансовых ведомостей и отчетов об их ревизии (пункт 94).

Структуре «ООН-женщины» следует:

а) улучшить процедуру управления бюджетом по проектам и контроля за его исполнением, с тем чтобы лучше отслеживать неполное освоение средств по проектам; и б) устранять причины задержек в осуществлении проектов в целях обеспечения выполнения мандата Структуры «ООН-женщины» (пункт 97).

Структуре «ООН-женщины» следует в течение 12 месяцев с даты завершения оперативной деятельности осуществлять закрытие финансовой отчетности по всем проектам, по которым была завершена оперативная деятельность (пункт 101).

Структуре «ООН-женщины» следует стараться завершить утверждение годового плана работы до начала аттестационного цикла (пункт 107).

тегии исполнения был произведен пересмотр руководящих принципов и круга ведения проверки. Временная база данных и доклад об осуществлении контроля по итогам представленных отчетов о проверке были размещены в системе “Share Point”. Процедуры регулярного контроля в настоящее время являются составной частью рамок внутреннего контроля и инструкций в отношении закрытия счетов в конце месяца/в конце года. В системе “Share Point” был создан новый веб-сайт для контроля за особо значимыми достижениями.

Проект стратегии, охватывающей представление годовых финансовых ведомостей и отчетов о ревизии, был распространен для обзора и замечаний. Были намечены и инициированы предварительные действия, требуемые для осуществления стратегии.

Инициировано проведение ежемесячных обзоров расходов по бюджету, и старшему руководству представляются доклады. Доклады также имеются и в местных отделениях. Осуществляемое на текущей основе обучение по программе «Атлас» по-прежнему способствует углублению понимания имеющихся докладов.

Из 388 первоначально определенных проектов, по которым была завершена оперативная деятельность, по 193 финансовая отчетность была закрыта. По остальным полное закрытие финансовой отчетности еще не произведено. Рамки внутреннего контроля включают политику ежемесячных обзоров и инструкции в отношении закрытия счетов в конце месяца; новые процедуры и контрольный перечень включены в Руководство по программной оперативной деятельности.

Годовые планы работы были утверждены для всех полевых отделений и всех подразделений штаб-квартиры на период 2014–2015 годов.

*Краткое изложение рекомендации**Меры, принятые для выполнения рекомендации*

Структуре «ООН-женщины» следует разработать и выполнить единый план закупок, утвержденный и регулярно пересматриваемый соответствующим уполномоченным органом (пункт 111).

Структуре «ООН-женщины» следует внедрить в практику закупок процедуры оценки работы поставщиков, снабдив их соответствующими указаниями и инструментами (пункт 117).

Тихоокеанскому субрегиональному отделению Структуры «ООН-женщины» следует:

- а) изучить механизмы, позволяющие соблюдать правила и процедуры получения и рассмотрения тендерных предложений при закупке товаров и услуг; и б) создать группу по оценке представленных в соответствии с правилами и процедурами тендерных предложений, которая будет обладать надлежащим и достаточным знанием принципов закупочной деятельности (пункт 120).

Структуре «ООН-женщины» следует:

- а) должным образом проводить выверку реестра учета имущества, с тем чтобы в примечаниях к финансовым ведомостям отражалась полная и точная информация о стоимости и наличии такого имущества; и б) ежемесячно проводить проверку счетов общей бухгалтерской книги для определения предметов имущества, капитализация которых должна быть отражена в реестре учета имущества (пункт 126).

Намеченные меры по осуществлению рекомендаций проводятся в установленные сроки: соответствующая работа в штаб-квартире уже завершена, и закончена консолидация данных. Завершается подготовка плана закупочной деятельности.

Информация о деятельности Секции закупок размещена в программе “Share Point”. Концепция предоставления услуг полностью, вовремя и с учетом оговоренных деталей осуществляется параллельно и отражена в новой политике в области закупочной деятельности. Оценка работы поставщиков с определением результатов их работы на основе показателей их деятельности, определенных в концепции обеспечения поставок, осуществляемых полностью, вовремя и с учетом оговоренных деталей, применяется в отношении всех контрактов, подписанных начиная с 1 октября 2012 года.

Директору Региональной программы на Фиджи были направлены указания рассмотреть первый вопрос. Кроме того, указания были направлены в группы по закупкам основных структурных подразделений штаб-квартиры и на места, которые касались нынешней практики в отношении создания групп по оценке в случаях предоставления полномочий на проведение закупочной деятельности на основании документа Структуры «ООН-женщины» о распределении полномочий по утверждению от 22 июня 2011 года.

Типовое руководство по управлению имуществом, стандартные оперативные процедуры и руководство по использованию финансовых средств, в которых подробно излагаются процедуры выверки реестров учета имущества и общей бухгалтерской книги на ежемесячной основе и по состоянию на конец года в связи с подготовкой финансовых ведомостей, опубликовано в Интранете. В целях укрепления возможностей по осуществлению рекомендаций Комиссии была учреждена новая должность Специалиста по управлению имуществом в штаб-квартире. Принят ряд новых инструкций по закрытию счетов в конце месяца, требующих от отделений вести учет любых списаний/передач в течение месяца, в котором они производятся.

*Краткое изложение рекомендации**Меры, принятые для выполнения рекомендации*

Структуре «ООН-женщины» следует: а) регулярно проверять и обновлять реестр учета имущества для отражения всей требуемой информации, касающейся соответствующего имущества; б) подготовить указания по сертификации имущества для устранения всех отмеченных Комиссией недостатков в связи с проверкой учета имущества для обеспечения полноты и точности содержащейся в реестре информации; с) обеспечивать, чтобы выбытие имущества всегда утверждалось уполномоченными сотрудниками, и сохранять подтверждающую документацию; d) своевременно проводить мероприятия по выбытию имущества; и е) использовать для целей проверки наличия имущества генерируемый системой соответствующий реестр учета имущества (пункт 130).

Структуре «ООН-женщины» следует ускорить заполнение должностей в страновых и региональных отделениях, с тем чтобы они располагали достаточными кадровыми ресурсами (пункт 136).

Структуре «ООН-женщины» следует выполнять проверку представляемой в ПРООН информации по начислению заработной платы в целях обеспечения ее достоверности, точности и полноты (пункт 140).

В середине года была проведена сертификация имущества. Разработаны и помещены в Интранете стандартные оперативные процедуры. Были выпущены новые инструкции в отношении закрытия счетов в конце месяца, стандартные оперативные процедуры и порядок назначения уполномоченных сотрудников, призванные четко определить уполномоченных сотрудников. Выпущены новые инструкции в отношении закрытия счетов в конце месяца в связи с выбытием имущества. Стандартные оперативные процедуры требуют, чтобы отделения подготавливали доклады о состоянии находящегося в эксплуатации имущества на основе модулей учета имущества для целей физической инвентаризации.

В своем докладе о реформе управления людскими ресурсами от 1 августа 2000 года (A/55/253 и Согг.1) Генеральный секретарь поставил задачу обеспечить заполнение должностей в течение максимум 120 дней путем эффективного планирования в области людских ресурсов. Период оформления новых сотрудников на работу в Структуре «ООН-женщины» (в среднем 3,5 месяца) является одним из самых коротких в системе Организации Объединенных Наций. В 2011 году был завершен процесс найма в общей сложности 119 сотрудников, в том числе на должности старших руководителей.

По состоянию на настоящий момент персонал Структуры «ООН-женщины» проходит обучение методам осуществления контроля за проверкой представляемой информации лишь в рамках штаб-квартиры; Структура «ООН-женщины» сможет производить надлежащие проверки информации по начислению заработной платы для штаб-квартиры с декабря 2012 года. ПРООН обнародует доработанный механизм осуществления проверок для контроля на местах в первом квартале 2013 года, и Структура «ООН-женщины» с этого времени начнет проводить проверки силами руководителей операций.

*Краткое изложение рекомендации**Меры, принятые для выполнения рекомендации*

Структуре следует регулярно проверять и сверять с отчетами системы «Атлас» занесенные вручную данные о накопленных днях отпуска; обеспечить занесение в систему «Атлас» данных о накопленных днях отпуска всех работающих сотрудников; и начислять обязательства по оплате отпуска на основе точных и полных данных о накопленных днях отпуска на конец года (пункт 144).

Структуре «ООН-женщины» следует рассмотреть вопрос о создании должным образом укомплектованного ревизионного комитета для укрепления функций руководства и надзора (пункт 148).

Структуре «ООН-женщины» следует на основе оценки рисков для Структуры «ООН-женщины» разработать план, в котором будут учтены все риски для новой структуры в целом, включая подразделения штаб-квартиры (пункт 156).

Структуре «ООН-женщины» следует разработать подробный план действий по выполнению рекомендаций внутренних ревизоров; и на регулярной основе осуществлять контроль за их выполнением (пункт 165).

Проведено удостоверение занесенных вручную данных о накопленных днях отпуска по состоянию на середину года — 30 июня 2012 года и сверено с отчетами системы «Атлас». Были обнародованы новые инструкции в отношении действий в конце месяца, которые требуют, чтобы данные о накопленных днях отпуска обновлялись в режиме реального времени. В ноябре 2012 года была внедрена программа электронных услуг; 30 ноября 2012 года была произведена годовая сертификация. В новом подробном Руководстве по управлению финансами содержатся процедуры, призванные обеспечить, чтобы начисленные обязательства по оплате отпуска основывались на проверенных данных на конец года.

В августе 2012 года комитет по подбору кандидатов предложил 10 потенциальных кандидатов (5 мужчин и 5 женщин), имеющих надлежащий экспертный опыт. Процесс отбора происходил в следующем месяце, и 28 сентября 2012 года Директор-исполнитель утвердила назначение пяти отобранных членов ревизионного комитета.

Оценки рисков в штаб-квартире и на местах были проведены, и выводы и рекомендации будут использованы при подготовке общеорганизационного плана по борьбе с рисками в Структуре «ООН-женщины».

Все вопросы, освещавшиеся в докладе Управления по ревизии и расследованиям, были включены в планы работы всех соответствующих организационных подразделений Структуры «ООН-женщины». Для отслеживания и контроля осуществления рекомендаций внутренних ревизоров проводятся рабочие совещания.

Приложение III

Мероприятия, осуществлявшиеся в 2012–2013 годах и не предусмотренные на двухгодичный период 2014–2015 годов

<i>A/66/6 (Sect. 17), пункт</i>	<i>Мероприятие</i>	<i>Число</i>	<i>Причина прекращения осуществления</i>	<i>Новое мероприятие</i>
17.44(b)(i)	<i>Women 2000 and Beyond</i> («Женщины в 2000 году и в последующий период»)	2	Материал, который ранее представлялся в этой публикации, отныне охватывается другими общеорганизационными публикациями, такими как “Progress of the World’s Women” («Улучшение положения женщин в мире»), и на страницах веб-сайта	
17.44(b)(i)	Электронный вестник <i>Words to Action: violence against women</i> («От слов к делу: искоренение насилия в отношении женщин»)	8	Стратегические приоритеты, касающиеся проблемы насилия в отношении женщин, были пересмотрены на общеорганизационном уровне исходя из новой роли Отдела по вопросам политики в свете регионализации.	
Всего		10		